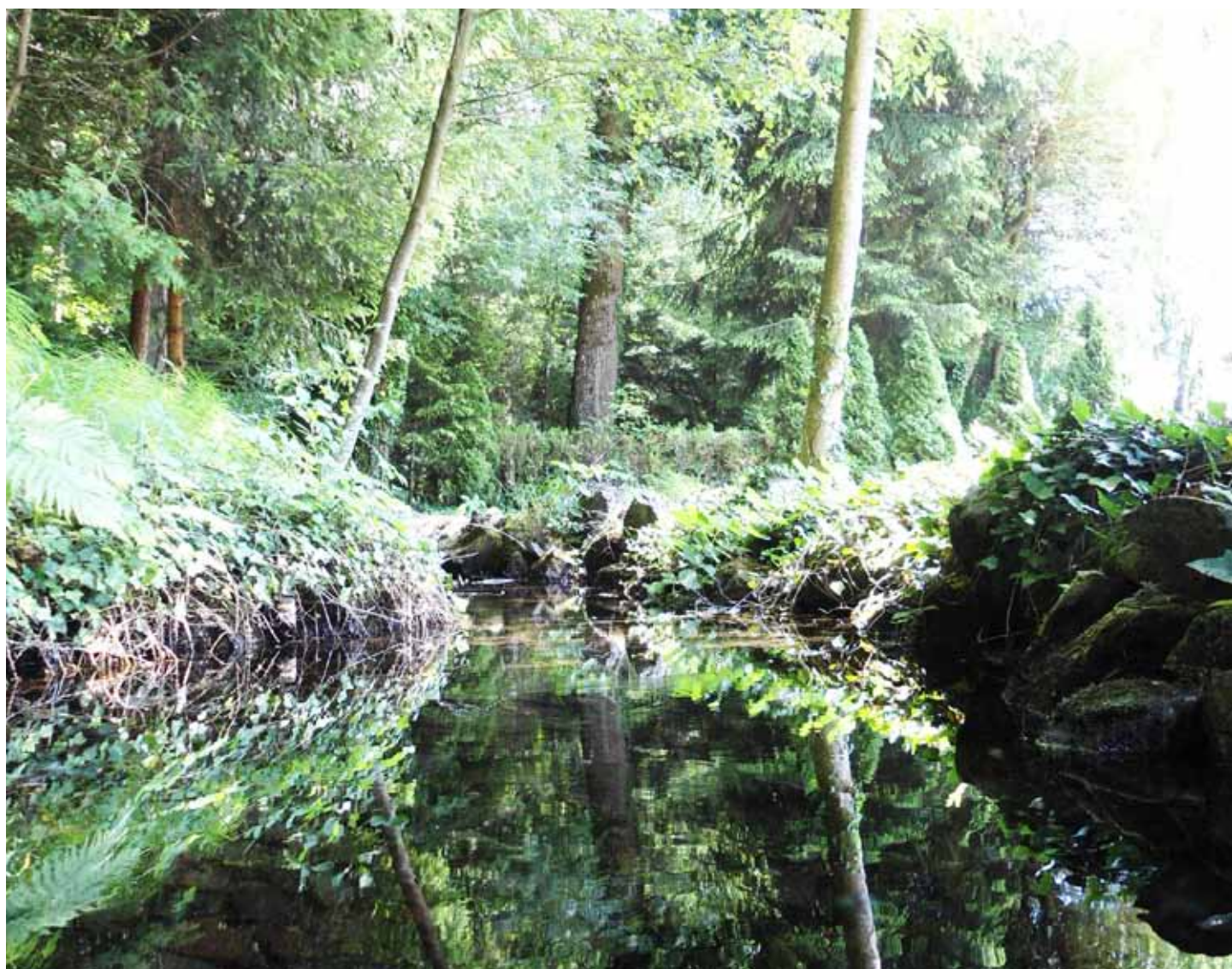


Clos de la George

CAMPING

info

LA GAZETTE DU CAMPING



Officiel Page 2

**Le MacGyver
du camping**

People Page 3

**Entre
Landgraaf et
Yvorne...**

Loisirs Page 4

**Mots croisés
Sudoku
Rébus**

MEMENTO

APPAREILS BRUYANTS

Par respect du voisinage, et en regard des petites surfaces de parcelles, on n'utilisera pas de machines bruyantes (tondeuses à gazon, débroussailleuses, ponceuses, perceuses, etc.) en dehors des plages horaires suivantes : 09h00-12h00 et 15h00-18h00

UTILISATION DES PARKINGS

S'il est utile de posséder un deuxième moyen de transport personnel lorsque l'on séjourne au camping, ce ne doit pas être au détriment des autres résidents ou visiteurs qui ne savent plus où parquer.

TAXE D'ENTRÉE

Nous ne percevons aucune taxe d'entrée ni pour le camping, ni pour la piscine. Ces lieux sont ouverts aux visiteurs comme aux résidents. Cependant, il ne s'agit pas d'installations publiques au sens large du terme.

CONSTRUCTIONS ANNEXES ET ORDRE AUTOUR DES INSTALLATIONS

Le règlement interne définit clairement ce qu'il est possible de mettre en place. Les projets de changement, de transformation, d'extension doivent être soumis au gérant qui décidera de leur faisabilité. Chacun des résidents à l'année ou saisonniers est tenu de maintenir ordre et propreté autour de son espace.

GESTION DES ORDURES MÉNAGÈRES

Un centre de tri est à votre disposition pour vos ordures ménagères. Chacun est prié de procéder au tri de ses déchets et de les déposer à l'endroit adéquat. Notre gérant vous indiquera comment procéder pour chaque type de détrit.

Le camping en ligne :
closdelageorge.ch

Le MacGyver du camping

Votre magazine vous propose de découvrir un membre du staff de gestion du camping, un personnage discret qui mérite que l'on se penche sur ses qualités extraordinaires. Ce mécanicien sur

machines agricoles sait tout faire avec ses dix doigts. La mécanique, bien sûr, mais les terrassements, les conduites techniques, la maçonnerie et autres travaux pour le bien-être de chacun.

En 1984, Jose Gomes arrive au camping du Clos de la George en provenance de Braga, ville du nord du Portugal. Willy Nufer, alors propriétaire du camping, cherche une personne pouvant assurer de multiples travaux techniques pour la mise en place de ce nouveau lieu d'accueil. Maria, membre de sa famille, travaille au camping, a connaissance de ce poste à repourvoir et appelle Jose pour lui proposer cette place. Alors célibataire, il est facile pour lui de faire ses bagages pour venir en Suisse et y travailler.

D'emblée, il se met à la tâche. Installation des caravanes, mise en place du réseau d'eau, de l'électricité, du gaz. Il prépare les emplacements de mobil homes, s'occupe de l'atelier mécanique, aide à la construction de la piscine et assure la partie technique de celle-ci (alimentation, filtration, revêtement, etc.) Il s'occupe de la mise en service de nombreuses remorques, machines pour le traitement de la vigne, tondeuses à gazon, motoculteurs et autres engins destinés aux travaux de la terre.

Aujourd'hui, ces activités se sont quelque peu réduites mais, avec le staff, il collabore à l'entretien des places de camping, aux installations de loisirs telles que la place de jeu ou les pistes de pétanque, aux diverses réparations qui se présentent toujours dans un tel espace habité.

Il s'installe à Aigle, se marie en 1988 avec Graça. Ils ont un enfant Joël qui, lui-même, a un petit de 4 ans, Liam. Après des journées



laborieuses et fatigantes, Jose est content de retrouver les siens, de se promener dans les alentours de sa ville d'adoption, de rencontrer des amis, parfois de partager un apéritif et de se reposer en regardant quelques émissions à la télévision.

Résidents, campeurs de passage, vous avez un problème qui demande une intervention tech-

nique, adressez-vous à celui que l'on appelle « les doigts de fée ». Rien ne le rebute, rien ne l'arrête, il saura vous écouter trouvera à coup sûr la solution adéquate.

Emmanuel Gex-Collet



Entre Landgraaf et Yvorne, une histoire d'amour !

Carla et Theo Hülsmans, poussés par une main invisible, viennent se ressourcer dans leur Mecque à eux, leur résidence d'amour, leur Nirvana, le camping du Clos de la George.

Carla est infirmière dans un EMS et Theo officier dans la police nationale hollandaise. Un couple qui inspire le bien-être, la joie de vivre, l'ouverture d'esprit, une paix intérieure !

Depuis 1961, alors qu'il n'avait que trois ans, les parents de Theo venaient chaque année passer des vacances au camping de Villeneuve. En 1989, des problèmes techniques de canalisations non résolus obligent les autorités de la commune à stopper l'exploitation et fermer le lieu. Pourtant la Suisse reste un véritable attrait pour cette famille qui décide, quoi qu'il arrive, de trouver un autre point de chute plus accueillant. Elle remonte vers le Valais, pousse même jusqu'à Viège, Sion, revient sur ses pas, découvre le Clos de la George et c'est le coup de foudre. Dans la bouche de nos hôtes, il n'y a pas d'endroit plus idyllique, plus merveilleux, les mots leur manquent.

L'histoire de notre famille

nouveau chapitre. Les parents sont solidement installés au Clos de la George, Theo et Carla décident d'y acheter une caravane alors que leur premier bébé n'a que 6 mois. Le frère de Theo vient aussi s'y installer et après quatre déménagements à travers le camping et plusieurs changements de maisons, les voilà installés dans celle de leur cœur.

Leur deux enfants Ron (29 ans) et Frank (26 ans) ont aussi beaucoup de plaisir à venir partager des moments privilégiés avec leurs parents dans cette oasis de paix. Une ombre au tableau : la maman de Theo décède en 2009 et le papa ne souhaite plus revenir dans ces lieux trop remplis de souvenirs.

Avides de découvertes, de nouveaux horizons, notre couple découvre, au fil de leurs séjours, ce que leur offre cette région si intéressante : les promenades à vélo au bord du lac, le Vieux-Rhône, les excursions dans les montagnes avoisinantes, la

passerelle du Matterhorn, les bains de Lavey, les rives du Lac Majeur, la vallée d'Aoste, le Col de la Forclaz, les panoramas extraordinaires des Rochers de Naye. Cette liste est loin d'être exhaustive !

Passionné par la pêche à ligne, au lac et en montagne, Theo, souvent accompagné de Carla, s'y adonne autant que possible, d'autant plus que l'un et l'autre, cuisiniers amateurs éclairés, élaborent de bons petits plats qu'ils partagent volontiers avec des invités ou amis de passage. La lecture, quelques heures de travail sur l'ordinateur, quelques fois, une rencontre de football regardée à la télévision de la buvette (ils n'en veulent surtout pas chez eux !) complètent une vie de touristes heureux qui se lovent dans un environnement qu'ils chérissent.

Le camping du Clos de la George, le plus beau des paradis !

Emmanuel Gex-Collet

A TABLE !

CREVETTES A LA PEKINOISE (pour 4 personnes)

| | |
|----------|------------------------------------|
| 450 g | de grosses crevettes |
| 3 c.s. | huile d'arachide |
| 1 c.s. | gingembre frais râpé |
| 1,5 c.c. | ail haché |
| 1 c.s. | vin de Shao-Hsing (ou de Xérès) |

Pour la sauce

| | |
|----------|---------------------------------|
| 2 c.c. | sucré |
| ½ c.c. | sel |
| 1 c.c. | vinaigre blanc |
| 1 c.c. | sauce de soja épaisse |
| 2 c.s. | sauce aigre-douce |
| 1,5 c.c. | fécule |
| 1 pincée | poivre blanc |
| 30 cl | bouillon de volaille |
| 1 c.s. | huile de sésame |
| 2 c.s. | blanc de poireau en julienne |

Préparation

A l'aide de petits ciseaux pointus, inciser le dos des crevettes le long de la veine dorsale. Sous un filet d'eau courante, ouvrir légèrement cette fente avec les doigts et retirer la veine. Sécher soigneusement les crevettes dans du papier absorbant et les couper en deux.

Faire chauffer le wok sur feu vif pendant une minute. Verser l'huile d'arachide en enduisant bien la paroi du wok à l'aide d'une spatule. Lorsque se produit une traînée de fumée blanche, ajouter le gingembre et l'ail haché.

Lorsque l'ail commence à dorer, poser les crevettes à plat et secouer le wok. Lorsqu'elles deviennent roses, les retourner et les mélanger avec le gingembre et l'ail.

Verser le vin blanc en filet le long de la paroi du wok et remuer. Faire un creux au centre du mélange crevettes-épices, remuer la sauce et la verser dans ce creux. Mélanger soigneusement. Lorsque la sauce épaissit, ajouter l'huile de sésame et les poireaux en julienne. Mélanger le tout, ôter du feu et servir immédiatement.

Turner avec une cuillère en bois et laisser mijoter 15 minutes environ sur feu très doux (l'eau du bain-marie doit frémir, non bouillir).

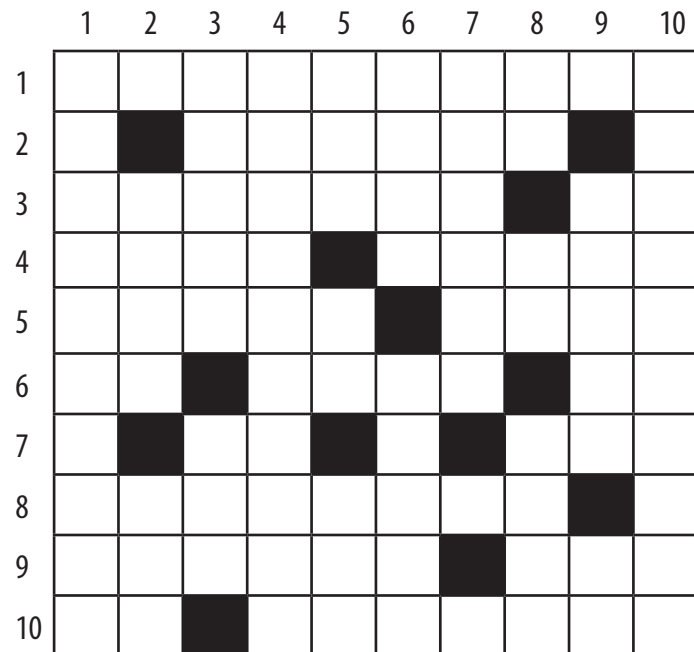
Ajouter les jaunes d'œuf et laisser épaissir en continuant à tourner.

Monter les blancs en neige.

Mélanger les deux préparations après avoir retiré le zeste d'orange et verser la mousse dans un saladier que l'on glisse au réfrigérateur après l'avoir recouverte d'un film plastique. Ne pas découvrir avant de servir.

Bon appétit !

MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT

1. Une façon de valoriser nos ordures ménagères. 2. Elles prolifèrent sur les bords des mers pollués. 3. Fimes un choix. Mention sur le bulletin. 4. Jolie fleur. Allongea. 5. Avec un bon environnement et une bonne alimentation, elle ne peut qu'être bonne. Place de marché. 6. Une direction sur la rose des vents. Un réacteur français en Provence, qui étudie la fusion nucléaire. 3ème personne. 7. Becquerel, en abrégé. Grande école. 8. Biologiques. 9. Outil tranchant. Il a percé les mystères de Paris. 10. Infinif. Plaçons.

VERTICALEMENT

1. Phénomène économique, pas toujours compatible avec l'environnement. 2. Pirogue à balancier. Un bien collectif précieux, désormais protégé par la loi. 3. Début de journée. Diplôme. 4. Des matières qui mettent des siècles à se biodégrader. 5. Produits pas très bio. Conjonction. Musique du Maghreb. 6. Transpiration. Bouleverse. 7. Mettre à l'épreuve. 8. Bat le roi. L'Italie sur le web. Une société qui vend du pétrole, mais pour encore combien de temps 9. Une alternative durable à la voiture. Nombre premier. 10. Produits en masse par notre société de consommation, il faut s'efforcer de les réduire.



BIENVENUE !

La direction et le personnel du camping du Clos de la George SA vous remercient d'avoir choisi notre camping pour vous reposer, vous détendre, vous divertir et passer des moments inoubliables. La rédaction de la Gazette du camping remercie d'ores et déjà ses lecteurs pour leurs remarques, souhaits, propositions toujours appréciés.

Le camping en ligne :
closdelageorge.ch

REBUS

- Interjection ou élément chimique
- Déterminant possessif ou unité de courant électrique
- Félicité domestique

Mon tout : chantée par Jean-Jacques Goldman

Les trois premières bonnes réponses seront récompensées par notre gérant, M. Hulaj.

SUDOKU

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 4 | | | 2 | | 8 | 3 | |
| | | | | | 8 | | | |
| | | | 5 | 7 | | 9 | 4 | |
| | | | | 5 | | 6 | | 1 |
| | 8 | 1 | | 6 | | 3 | 2 | |
| 9 | | 5 | | 1 | | | | |
| | 2 | 7 | | 8 | 5 | | | |
| | | | 4 | | | | | |
| | 1 | 4 | | 9 | | | 6 | |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 5 | | 7 | | | 3 | 8 | |
| | | 8 | | 1 | | 7 | | |
| | | | 6 | | | | | 2 |
| | | | 2 | | 6 | | 1 | 5 |
| | 9 | | | 8 | | | 7 | |
| 2 | 1 | | 9 | | 7 | | | |
| 7 | | | | | 3 | | | |
| | | 3 | | 6 | | 5 | | |
| | 8 | 5 | | | 4 | | 2 | |

IMPRESSUM

Gazette gratuite du camping Clos de la George SA, Yverne

Parution environ 5 fois par année
Tirage 200 exemplaires
Composition Pointcom, d. karlen, Noville
Impression Michel Martenet Promotion, Aigle
Rédacteurs Emmanuel Gex-Collet, Dylan Karlen
Courrier redaction@closdelageorge.ch